



Apparecchio adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili.
Luminaire suitable for mounting on normally flammable surfaces.
Appareil indiqué pour le montage sur des surfaces normalement inflammables.
Leuchte geeignet zur Montage in normal entflammbaren Flächen.
Aparato apto por el montaje sobre superficies normalmente inflamables.
Apparaat geschikt voor de montage op normaal brandbare oppervlakken.
Aparelho apto para a montagem em superfícies normalmente inflamáveis.

ARTICOLO ITEM ARTICLE ARTIKEL ARTICULO ARTIKEL ARTIGO	TENSIONE VOLTAGE TENSION SPANNUNG TENSION SPANNING TENSÃO	TIPO E POTENZA DI LAMPADA TYPE AND POWER OF BULB TYPE ET PUISSANCE DEL'AMPOULE TYP UND LAMPENSTARKE TIPO E POTENCIA DE LA LAMPARA LAMPTYPE EN VERMOGEN TIPO E POTENCIA DE LÂMPADA	PESO WEIGHT POIDS GEWICH PESO WEIGHT PESO	☐ ... ▨	⌚	IP
433	230/240 V	FSMH 70W GX24q-6	3,1 Kg	0,5 m	0,108 m ²	43/20
430	230/240 V	FSMH 57W GX24q-5	3,1 Kg	0,5 m	0,108 m ²	44
431	230/240 V	FSMH 42W GX24q-4	3,1 Kg	0,5 m	0,108 m ²	44
435	230/240 V	F5Q 120W 2G8	3,1 Kg	0,5 m	0,108 m ²	43/20
432	230 V	F5S 36W 2G10	3,6 Kg	0,5 m	0,108 m ²	44
436 ✱	230/240 V	ME 70W E27	3,4 Kg	0,5 m	0,108 m ²	44
439	250 V	MAX 100 E27	2,9 Kg	0,5 m	0,108 m ²	44



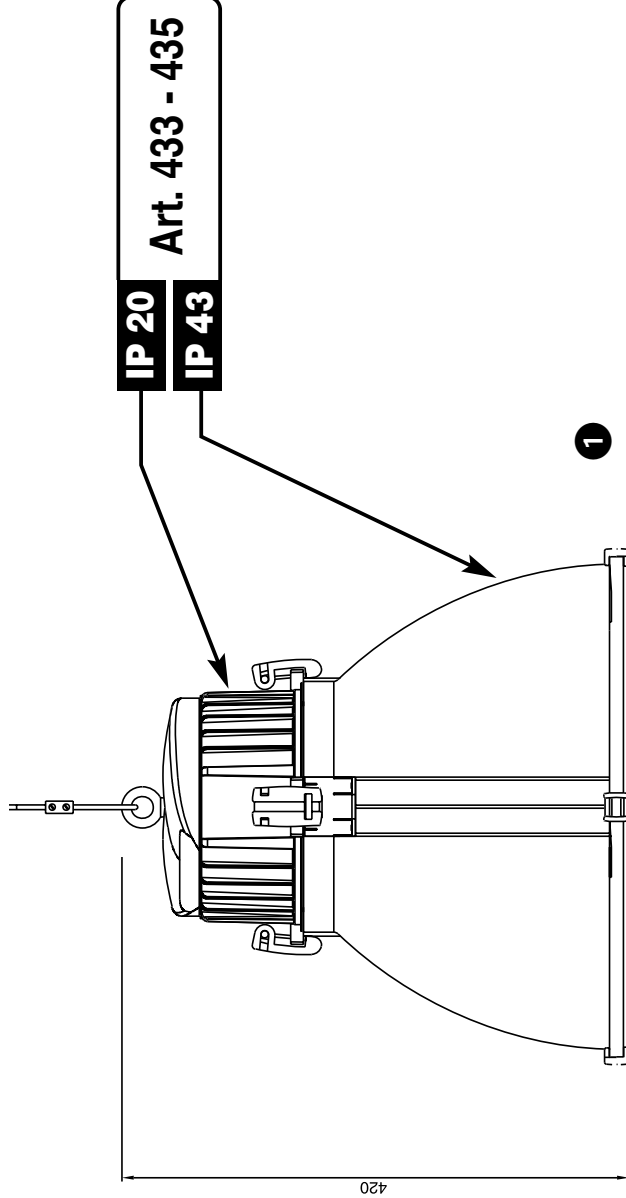
Distanza minima dagli oggetti illuminati.
Minimum distance from lighted objects.
Distance minimum des objets illuminés.
Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen.
Distancia mínima de los objetos iluminados.
Minimum afstand tot de belichte voorwerpen.
Distância mínima dos objetos iluminados.



Superficie max esposta al vento
Maximum surface exposed to the wind
Surface maximale exposée au vent
Maximale Fläche an den Wind
Superficie massima espuesta a la intemperie
Max. oppervlakte blootgesteld aan de wind
Superficie máxima exposta ao vento



Sostituire gli schermi di protezione danneggiati con pezzi originali.
Replace any cracked protective shield only with original specific parts.
Remplacer les verres de protection endommagés seulement par des accessoires spécifiques.
Ersetzen Sie beschädigte Schutzgläser nur durch Originalersatzteilen.
Sostituir las pantallas protectoras estropeadas solo por piezas originales específicas.
Vervang beschadigde beschermglazen alleen door originele onderdelen.
Substituir as proteções estragadas so com peças originais



I MONTAGGIO

Installare l'apparecchio a soffitto utilizzando il cavo di sospensione. ① Per collegare l'apparecchio utilizzare un cavo di gomma H05RN-F in doppia guaina, min. Ø 5 mm. ② max. Ø 8 mm. ③ Far passare il cavo d'alimentazione attraverso il pressacavo di gomma e fissarlo sulla base (fig. ② A).

MANUTENZIONE

Interventi sull'impianto elettrico sono consentiti solo a personale qualificato legalmente riconosciuto. Togliere tensione prima di sostituire la lampada ③ Conservare questo foglio d'istruzioni. * Utilizzare solo con lampade UV protette

F INSTALLATION

Installer l'appareil au plafond par l'emploi du câble de suspension. ① Pour le branchement de l'appareil employer un câble en caoutchouc H05RN-F en double gaine, min. Ø 5 mm. ② max. Ø 8 mm. ③ Passer le câble d'alimentation par le presse-étoupe en caoutchouc, et après le fixer sur la base (fig. ② A).

ENTRETIEN

Toute intervention sur l'installation électrique est consentie seulement à des électriciens qualifiés. Couper le courant avant de changer l'ampoule ③ Conserver ce feuillet d'instructions. * N'employer que des ampoules UV-protégées

D MONTAGE

Befestigen Sie das Apparat auf die Decke, indem Sie das Hängungskabel benutzen. ① Um das Apparat zu verbinden, verwenden Sie das Gummikabel H05RN-F in doppelter Hülle, min. Ø 5 mm. ② max. Ø 8 mm. ③ Führen Sie das stromversorgende Kabel durch den Gummischlauch, dann befestigen Sie es an der Grundplatte (fig. ② A).

WARTUNG

Eingriffe in die Elektroanlage ist nur rechtlich qualifiziertem Fachpersonal erlaubt. Vor Glühlampenwechsel Netzspannung ausschalten ③ Anleitung aufheben * Benutzen Sie nur UV-Stop Birnen

E MONTAJE

Instalar el aparato en el techo utilizando el cable de suspensión. ① Para conectar el aparato, utilizar un cable de caucho H05RN-F en doble aislante, min. Ø 5 mm. ② max. Ø 8 mm. ③ Hacer pasar el cable de alimentación a través del presancable de caucho y fijarlo sobre la base (fig. ② A).

MANTENIMIENTO

Está permitido intervenir sobre la instalación eléctrica solamente a personal competente legalmente reconocido. Antes de sustituir la lámpara, cortar la corriente ③ Guardar esta hoja de instrucciones. * Utilizar solo bombillas UV c/protection

NL MONTAGE

Monteer het apparaat aan het plafond met de ophangkabel ① Om het apparaat aan te sluiten een rubbersnoer H05RN-F gebruiken in dubbele laag, min. Ø 5 mm. ② max. Ø 8 mm. ③ Het elektrische snoer door de rubber kabelpiere laten lopen en aan de basis vastzetten (fig. ② A).

ONDERHOUD

Het is alleen aan wettelijk erkend, gekwalificeerd personeel toegestaan aan de elektrische installatie te werken. De stroom uitschakelen alvorens de lamp te vervangen ③ Dit instructieblad bewaren. * Gebruik alleen UV beschermde lampen.

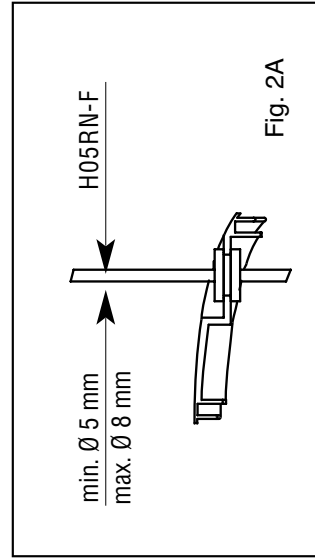
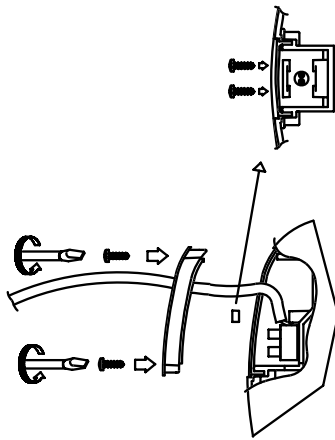
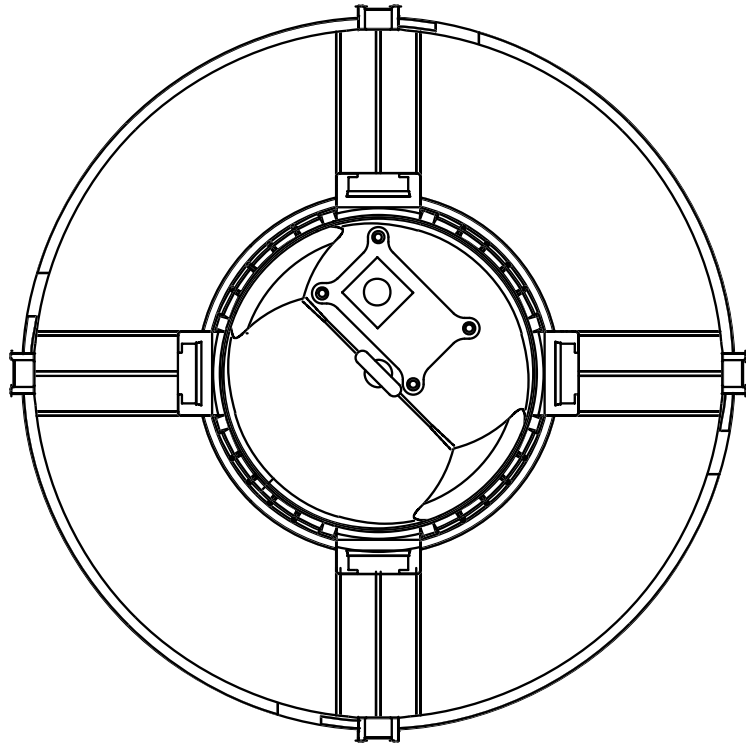
P MONTAGEM

Montar o aparelho ao teto utilizando o cabo de suspensão. ① Para ligar a aparelhagem utilizar um cabo de borracha H05RN-F em dupla bainha, min. Ø 5 mm. ② max. Ø 8 mm. ③ Passar o cable de alimentação a través del manguito de goma y fijarlo a la base (fig. ② A).

MANUTENÇÃO

Todas as ligações eléctricas devem ser efectuadas apenas por pessoas qualificadas e legalmente reconhecidas. Desligar antes de substituir a lâmpada ③ Guardar estas instruções. * Utilizar só lâmpadas UV protegidas.

2



3

